



AlHashr

AlHashr

الْحَشْرِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

Allah kay naam say jo Meharbaan nehayet Rahem wala hai.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Glorifies Allah whatever is in the heavens and whatever is on the earth. And He is the All Mighty, the All Wise.

1. Tasbeeh ki Allah ki usnay jo hay aasmanon mein aur jo hay zameen main aur woh hay ghalib hikmat wala.

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

2. He it is who expelled those who disbelieved among the people of the Scripture from their homes at the very first assault. You did not think that they would leave, and they thought that indeed their fortresses would protect them from Allah, but Allah came upon them from where they had not expected. And He cast into their hearts terror. They destroyed their houses by their own hands, and the hands

2. Wo hi hay jis nay nikal diya unko jinon nay kufr kiya ahle kitaab me say unke gharon say pehli lashkar kashi par. Na tha tumharay khayal mein keh woh nikal jaayengay aur woh samghe huwe thay keh zaroor unko bacha lengay un kay qilay Allah say, magar unko aaliya Allah nay wahan say jahan na tha unko gumaan aur daldi usne un kay dilon mein dehshat keh ujaad nay lagay apnay gharon ko

هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكُتُبِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا وَظَنُّوا أَنَّهُمْ مَانِعَتُهُمْ حُصُونُهُمْ مِنَ اللَّهِ فَأَتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِيَ الْأَبْصَارِ ﴿٢﴾

of the believers. **So take admonition** O you who have eyes.

3. And if it had not been that Allah had decreed for them expulsion, He would have punished them in this world. And for them, in the Hereafter, is the punishment of the Fire.

4. That is because they opposed Allah and His Messenger, and whoever opposes Allah, then indeed Allah is severe in punishment.

5. Whatever you cut down of the palm trees, or left them standing upon their roots, so it was by permission of Allah, and that He may disgrace those who are disobedient.

6. And that which Allah gave as booty to His Messenger from them, you made no expedition for this with

apnay haaton say aur mominon kay haathon say, to ibrat haaasil karo aye ahle baseerat.

3. Aur agar na hota yay keh likh rakha hota Allah nay unkey baaaray mein jila watan karna to woh unko azaab deta dunya mein, aur unkey liyey aakhirat mein azaab hay aag ka.

4. Yey isliye keh mukhalifat ki inhon nay Allah aur uskay Rasool ki, aur jo mukhalifat kare Allah ki to bilashuba Allah hay sakht azaab denay mein.

5. Jo kuchh kaat daala tum nay khajoor kay darakhton ko ya rehna diya unko khada unki jadon par so yay tha hukum say Allah kay aur taakay woh ruswaa karey nafarmaanon ko.

6. Aur jo kuchh diya Allah nay apnay rasool ko unsay lekar to na daudaye tum nay iskay liyey koi ghode aur na

وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ
الْجَلَاءَ لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَهُمْ
فِي الْآخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ ﴿٤٣﴾

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاتُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ
وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ
الْعِقَابِ ﴿٤٤﴾

مَا قَطَعْتُمْ مِّنَ لِّينَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا
قَائِمَةً عَلَى أَصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ
وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ ﴿٤٥﴾

وَمَا آفَاءَ اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ
فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا

horses, nor camels, but Allah gives authority to His Messengers over whom He wills, and Allah, over all things, has power.

oont balkay Allah ghaalib kardayta hay apnay rasoolom ko jin par woh chahta hai. aur Allah har cheez par Qadir hay.

رَاكِبٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ
عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦٦﴾

7. That which Allah gave as booty to His messenger from the people of the townships, it is for Allah, and for the Messenger, and for the near relatives, and the orphans, and the needy, and the wayfarers, so that it does not become commodity among the rich of you. And whatever gives you the Messenger, so take it, and what he forbids you from, refrain. And fear Allah. Indeed, Allah is severe in punishment.

7. Jo kuchh diya Allah nay apnay rasool ko bastiyoun walon say to woh hay Allah kay liyay aur rasool kay liyay aur qarabat walon kay liyay aur yateemon aur hajatmandon aur musafiron kay liyay, taakay na karta rahay woh gardish daulat mandon kay darmiyan tumharay. Aur jo kuchh diyayn tumhain rasool so woh lay lo, aur woh cheeze mana karain tumhain jis say to baaz raho. Aur dartay raho Allah say. Beshak Allah hay sakht azaab denay mein.

مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ
الْقَرْيَةِ فَلِلَّهِ وَ لِلرَّسُولِ وَ لِذِي
الْقُرْبَىٰ وَ الْيَتَامَىٰ وَ الْمَسْكِينِ وَ ابْنِ
السَّبِيلِ ۗ سِئَ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ
الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ ۗ وَ مَا أَتَكُمْ
الرَّسُولُ فَخُذُوهُ ۗ وَ مَا نَهَكُمْ
عَنْهُ فَانْتَهُوا ۗ وَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ
شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٦٧﴾

8. For the poor emigrants, those who were expelled from their homes and their possessions. They seek bounty from Allah and His pleasure, and they

8. Zaroorat mand muhajiron kay liyey jo nikal diyey gayey apney gharon say aur apney maalon say, jo talaash kartay hain fazal Allah ka aur uski

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ
أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَ أَمْوَالِهِمْ
يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَ رِضْوَانًا

help Allah and His Messenger. It is those who are the truthful.

khushnudi aur wo madad kartay hain Allah aur uskay rasool ki, yahi log hain jo sachay hain.

وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿٨﴾

9. And (for) those who resided there (in Madinah) and (had) faith before them. They love those who have emigrated to them, and do not find in their hearts need for what they were given, and they prefer (them) above themselves even though they may be needy. And whoever is saved from the greed of his own self, so it is those who are the successful.

9. Aur un logon (kay liyey) jo muqem thay us jagah (Madinay mein) aur imaan (layey) unsay pehley. Wo mohabbat kartay hain unsay jinhon nay hijrat ki un kay paas aur nahin paatay apnay dilon mein koi haajat us say jo diya gaya unko aur muqaddam rakahtay hain (unko) apni jaanon par agar chay hon khud haajat mand. Aur jo bacha liya gaya apnay nafs ki laalach say to aisay hi log bamuraad hain.

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْتُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقِ شَخِّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾

10. And (for) those who came after them saying: "Our Lord forgive us and our brothers who preceded us in faith, and do not put in our hearts any malice towards those who have believed. Our Lord, indeed You are Full

10. Aur un logon (kay liyey) jo aayey unkay baad woh kehtay hain hamaray Rabb maaf farma hamien aur hamaray bhaaiyon ko woh jo hamsay pehlay laayay imaan aur na paida honay day hamaray dilon mein bughz un kay liyey jo

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٠﴾

of Kindness, Most Merciful.”

11. Have you not seen those who are hypocrites. They say to their brothers, those who have disbelieved from among the people of the Scripture: “If you are expelled, we will surely leave with you, and we will not obey in your regard anyone, ever, and if war is waged against you, we will surely help you.” And Allah bears witness that they are indeed the liars.

12. If they are expelled, they will not leave with them, and if war is waged against them, they will not help them. And if they help them, they will surely turn their backs, then they will not be helped.

imaan layey. Hamaray Rabb beshak tu hay meharbaan nihayat raham wala.

11. Kya nahin dekha tum nein unko jinhon nay nifaq kiya, woh kehtay hain apnay bhaaiyon say woh jinhon nay kufr kiya ahle kitaab mein say kay agar tumhein nikala gaya to hum bhi zaroor niklengay tumharay saath aur na maanengay tumharay baaray mein kisi ki hargiz aur agar kigai jung tum say to zaroor tumhari madad kareingay aur Allah gawahi deta hay beshak woh jhootay hain.

12. Agar woh nikalay gayey, nahein woh niklenge unke saath. Aur agar unsay jung huwi to nahein karengay yey madad unki, aur agar madad karengay unki to zaroor pher jaayengay peeth, phir na paayengay koi madad.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١١﴾

لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُوهُمْ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُولُنَّ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ ﴿١٢﴾

13. Indeed you are more awful as a fear in their hearts than Allah. That is because they are a people who do not understand.

13. Beshak tumhara khouf zyadah shadeed hay unke dilon mein Allah say bhi, yey is liyey kay woh hain aisay log nahein jo samajh rakhtay.

لَأَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ
مِّنَ اللَّهِ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا
يَفْقَهُونَ ﴿١٣﴾

14. They will not fight against you together, except in fortified towns, or from behind walls. Their enmity among themselves is severe. You think of them as united, whereas their hearts are divided. That is because they are a people who have no sense.

14. Nahein ladengay tumsay yay sab jama hokar magar qila band bastiyoun mein ya diwaaron ki oat say, unki mukhalifat aapas mein bohat shadeed hay. Khayal kartay ho tum unhein ekhattha halankay unkay dil phatay huway hain. Yey is liyey kay woh hain aisay log jo aqal nahein rakhtay.

لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرَىٰ
مُحَصَّنَاتٍ أَوْ مِن وَرَاءِ جُدُرٍ بَأْسُهُمْ
بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا
وَقَلُوبُهُمْ شَتَّىٰ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ
لَّا يَعْقِلُونَ ﴿١٤﴾

15. (Theirs is) like the example of those shortly before them, they tasted the evil consequence of their affair. And for them is a painful punishment.

15. (Un ki haiy) misaal un logoun ki tarah jo unsay kuchh hee peshter chakh chukay hain wabaal apnay kartoot ka, aur unkay liyey haiy azaab dukh denay wala.

كَمَثَلِ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ قَرِيبًا
ذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ
أَلِيمٌ ﴿١٥﴾

16. The likeness of Satan when he said to man: "Disbelieve." Then when he disbelieved, he (Satan) said: "I am indeed

16. Misaal jaisay shaitaan kay jab kaha usnay insaan say kayh kufr kar, phir jab usnay kufr kiya to woh (shaitaan) kehney laga

كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ
لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ
إِنِّي بَرِيءٌ مِّنكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ

disassociated from you. Indeed, I fear Allah, Lord of the worlds.”

beshak main bari uz zimma houn tujh say, beshak main darta houn Allah say jo Rabbul Aalameen haey.

رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

17. So the outcome of them both is that they both will be in the Fire, abiding therein. And that is the recompense of the wrongdoers.

17. To huwa donon ka anjaam yay kay donon jaayengay dozakh mein hamesha rahengay us mein. Aur yahi hay saza zaalimoun ki.

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَ ذَلِكَ جَزَاؤُا الظَّالِمِينَ ﴿١٧﴾

18. O those who have believed, fear Allah, and let every soul look to what it has sent forth for tomorrow. And fear Allah. Indeed, Allah is All Aware of what you do.

18. Aye wo logon jo imaan laaye, daro Allah say aur dekh lay har nafs kay kya bheja hai usnay kal kay liyey, aur dartay raho Allah say. Beshak Allah bakhabar haiy us say jo tum kartay ho.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَ لْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَآ تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

19. And do not be like those who forgot Allah, so He made them forget their own selves. It is those who are the disobedient.

19. Aur na hojana un logoun jaisay jo bhool gayey Allah ko to ghafil kardiya usnay unhein apnay aap say, yahi log hain nafarmaan.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنسَهُمُ أَنفُسَهُمْ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١٩﴾

20. Not equal are the dwellers of Hell and the dwellers of Paradise. The dwellers of Paradise, they are those who are the successful.

20. Nahein ho saktay barabar ahle dozakh aur ahle Jannat. Ahle jannat hi woh hain jo kaamiyaabi haasil karnay waalay hain.

لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

21. If We had sent down this Quran upon a mountain, indeed you would have seen it humbling, splitting asunder by the fear of Allah. And these are the parables We present to the people that perhaps they may reflect.

21. Agar naazil karte Hum yay Quran kisi pahaad par to tum zaroor dekhtay usko kay daba jaata haiy, phata padta haiy, Allah kay kahuf say. Aur yah hain misaalein jo bayaan kartay hain hum logon kay liyey takayh woh ghour wa fikr karein.

لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ لِنُضْرِبَ بِهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٦﴾

22. He is Allah, Him, there is no god other than Him, the Knower of the Invisible and the Visible. He is the Beneficent, the Most Merciful.

22. Woh haiy Allah, wohi, nahin haiy koi maabood siwaaye jiskey, jaan ney waala pooshida aur zaahir ka. Woh haiy bohat meherbaan nihaayat reham wala.

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عِلْمُهُ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾

23. He is Allah, Him, there is no god other than Him, the Sovereign, the Holy, Giver of Peace, the Source of Safety, the Guardian, the Majestic, the Enforcer, the Superb. Glorified be Allah from all that they ascribe as partner.

23. Woh haiy Allah, wohi, nahin haiy koi maabood siwaay jiskay. Baadshah Haqeeqi, Muqaddas, Salamati waala, Aman denay waala, Nigehbaan, Ghaalib, Zabardast, Badaai waala, Paak haiy Allah us say jo woh shirk kartay hain.

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾

24. He is Allah, the Creator, the Evolver, the Fashioner. His are

24. Woh haiy Allah, Khaaliq, Eijaad waala,

هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ

the excellent names.
Glorifies Him whatever
is in the heavens and
the earth. And He is
the All Mighty, the All
Wise.

Sooratein bananay
wala, uske hain naam
sab achchay, tasbeeh
karti rehti haiy uski jo
kuchh haiy aasmaanon
mein aur zameen mein,
aur woh haiy ghaalib,
hikmat wala.

لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ يُسَبِّحُ لَهُ مَا
فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

